



大会

第七十届会议

正式记录

Distr.: General
19 January 2016
Chinese
Original: English

第二委员会

第 36 次会议简要记录

2015 年 12 月 14 日星期一上午 11 时在纽约总部举行

主席： 洛加尔先生.....(斯洛文尼亚)

目录

议程项目 18：宏观经济政策问题(续)

- (a) 国际贸易与发展(续)
- (b) 国际金融体系与发展(续)
- (c) 外债可持续性与发展(续)
- (d) 商品(续)

议程项目 19：发展筹资问题国际会议成果的后续行动和执行情况(续)

议程项目 20：可持续发展(续)

- (c) 国际减少灾害战略(续)
- (g) 与自然和谐相处(续)

议程项目 21：联合国人类住区会议(人居二)成果的执行情况和加强联合国人类住区规划署(人居署)(续)

议程项目 22：全球化与相互依存(续)

本记录可以更正。更正请在记录文本上作出，由代表团成员一人署名，尽快送交文件管理股股长(srcorrections@un.org)。

更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

15-21978 X (C)



请回收



(a) 联合国在全球化和相互依存的背景下促进发展的作用(续)

(b) 科学和技术促进发展(续)

(c) 文化与可持续发展(续)

议程项目 23: 处境特殊的各国家组(续)

(a) 第四次联合国最不发达国家问题会议的后续行动(续)

(b) 第二次联合国内陆发展中国家问题会议的后续行动(续)

议程项目 24: 消除贫穷和其他发展问题(续)

(a) 联合国第二个消除贫穷十年(2008-2017)的执行情况(续)

(b) 妇女参与发展(续)

议程项目 25: 发展方面的业务活动(续)

(a) 联合国系统发展方面的业务活动(续)

议程项目 120: 振兴大会工作(续)

结束大会第七十届会议主要部分第二委员会的工作

上午 11 时宣布开会。

1. **Gustafik 先生**(委员会秘书)说, 在关于可持续发展的议程项目 20 下审议的决议草案是 A/C.2/70/L.62 (而非 L.6), 加拿大代表和哥伦比亚代表作为共同召集人讨论并商定对 2030 年可持续发展议程和《亚的斯亚贝巴行动议程》进行一些微小的编辑修改, 这些修改将反映在供大会全体会议通过的所有草案中。

议程项目 18: 宏观经济政策问题(续)

(a) 国际贸易与发展(续)(A/C.2/70/L.44 和 A/C.2/70/L.69)

关于国际贸易与发展的决议草案(A/C.2/70/L.44 和 A/C.2/70/L.69)

2. 主席请委员会依据就决议草案 A/C.2/70/L.44 举行的非正式磋商, 就委员会副主席 **Chandra 先生**(印度尼西亚)提交的决议草案 A/C.2/70/L.69 采取行动。该决议草案不涉及方案预算问题。

3. 决议草案 A/C.2/70/L.69 获得通过。

4. **Cripton 先生**(加拿大)在代表澳大利亚、美利坚合众国和加拿大代表团解释立场时说, 加拿大、澳大利亚和美国一贯坚定支持委员会的工作, 并对解决委员会授权任务内部的重要问题表示高度关切。但是, 由于进行审议的决议草案是在第二委员会最初明确确定的截止日期后提出的, 它们被迫前所未有地没有参加谈判以便在本届会议期间表达其对委员会工作方法的高度关切。

5. 认识到由于会议推迟召开和探讨最近通过的 2030 年议程增加了复杂性, 本届会议非常独特, 因此它们在第二委员会会议开始之前积极与区域不同代表团接触以期与其伙伴开放沟通渠道, 并研究它们是否能够突出强调某些可能的问题和避免某些最糟糕的缺陷。它们对希望举行的对话未能实现表示失望。

6. 而会议进行之中, 预稿的印发一再拖延, 并且许多非正式谈判会议经常在最后时刻被取消。由于若干原因, 这些延误造成了显著困难。如此多的非正式磋

商被取消导致未能非常高效地利用委员会的时间, 从这个意义上讲, 这表明对合作伙伴缺乏尊重, 尤其是对从其所在城市抵达纽约的同仁而言。拖延还导致日程压缩, 使得没有充足时间来妥善讨论这些问题。在交叠会议期间讨论的许多最复杂的问题没有充裕时间咨询返回各自城市的同仁, 以获得合理的指导意见。

7. 由于本届会议的正式截止日期已拖到了 11 月 25 日, 但关于六项决议草案的非正式磋商还未开始, 加拿大、澳大利亚和美国认为, 有必要采取史无前例的步骤表达其不满, 拒绝参加谈判, 并呼吁撤销决议草案, 留待下届会议, 届时将有足够的时间对问题进行适当讨论。它们采取该项措施的依据是预稿印发拖延和超出截至日期, 本意绝非针对决议草案的内容或起草者。因此, 该声明适用于所有六项决议草案。

8. 加拿大、澳大利亚和美国对这六项决议草案的提案国拒绝撤销草案表示失望。它们还与各位同仁就是否应请求就这些决议草案讨论进行记录表决进行了认真讨论。然而, 它们认识到, 案文主要包括程序上的更新, 因此决定加入共识行列, 同时通过立场解释表达其关切。加拿大、澳大利亚和美国仍然对第二委员会未能遵循规定的期限表示高度关切。它们期望在今后举行关于振兴委员会工作的讨论时, 就如何使委员会的工作更有效和更高效与其同仁建设性地开展合作。正如本届会议开始时它们所做的工作那样, 它们请伙伴与其一道参与关于委员会所面临的各项挑战的合理会谈。但是, 如果关于振兴委员会工作的会谈未能解决它们所关切的实质问题, 它们将继续考虑采取其他措施来解决第二委员会的工作方法所带来的严峻挑战。

9. **Pirouz Poulsen 先生**(欧洲联盟观察员)在解释立场时说, 尽管该决议草案获得通过标志着一项成就, 而这在仅仅一周前看上去似乎是不可能的, 但不应该忘记的是, 委员会迈进到这一阶段需要连续两次延期其工作的截止日期。这些延期是必要的, 主要是因为委员会——和其他人——几周前根本就没有做好谈判准备。事实上, 本届会议期间提出的大多数决议草

案仅在第二委员会主席团设定的提案提交截止日期后两到六周才提交给会员国。

10. 委员会成员通过尊重主席团设定的最后期限，表明彼此尊重，并确保他们有必要的时间讨论和商定提交第二委员会的重要问题。虽然欧洲联盟对主席的勤勉工作以及主席团和召集人为解决艰难困境所做的工作表示赞赏，承认所有各方为最终找到相互认可的解决方案表现出普遍灵活性，但欧洲联盟认为，本届会议期间的拖延表明第二委员会迫切需要确保委员会工作方法适应时代要求。如果本届会议的做法“照旧”，委员会就不可能取得进步。

11. 第二委员会需要表现出领导力和愿意迎接更多挑战，以推动实现新的可持续发展目标和 2030 年议程。如果委员会不改变其工作方法，期望第二委员会能够恰逢其时有效和高效地迎接更加宏伟壮观和包罗万象的政策环境所带来的挑战和机遇是不切实际的。

12. 因此，非常期待在新的一年之始着手委员会的振兴工作。委员会应为自己设定制订工作方法的任务并达成一致，这些方法能够使其成员以尊重和高效的方式携手合作，并促进委员会的公信力。

13. 他的发言也适用于委员会将在本届会议上通过的其他若干决议草案。不过，出于效率考虑，欧洲联盟选择不再赘述。

14. 决议草案 A/C.2/70/L.44 被撤销。

(b) 国际金融体系与发展(续)(A/C.2/70/L.7、A/C.2/70/L.36、A/C.2/70/L.66 和 A/C.2/70/L.71)

关于国际金融体系与发展的决议草案(A/C.2/70/L.7 和 A/C.2/70/L.66)

15. 主席请委员会依据就决议草案 A/C.2/70/L.7 举行的非正式磋商，就委员会副主席 Chandra 先生(印度尼西亚)提交的决议草案 A/C.2/70/L.66 采取行动。该决议草案不涉及方案预算问题。

16. 决议草案 A/C.2/70/L.66 获得通过。

17. **Singer 先生**(美利坚合众国)在解释其立场时说，美国代表团赞赏委员会成员、主席团成员和委员会秘书处工作人员就决议草案所做的努力。美国仍然致力于完善、稳定的国际金融体系，坚信此种体系对发展非常重要。

18. 尽管有许多积极的内容，但在案文中加入有关单边经济措施的措辞令人遗憾，单边经济措施问题在先前的决议中没有明确的先例，最近通过的《亚的斯亚贝巴行动议程》中没有突出这个问题。经济制裁，不论是单边或多边制裁，均是实现外交政策目标的一种有效手段。在美国已经实施制裁的情况中，这些制裁的实施还牢记具体目标，包括作为促进恢复法治或民主制度、尊重人权和基本自由，抑或防止对国际安全造成威胁的一种手段。美国在其权利范围内，将其贸易和商业政策作为实现这些目标的工具。

19. 最后，美国代表团认为，针对性的经济制裁可能是使用武力外的一种恰当、有效和合法的替代办法，美国的制裁充分遵守国际法。尽管美国对该具体措辞持有保留意见，但美国代表团很高兴加入关于该决议草案的协商一致，并感谢其他人的努力。

20. 决议草案 A/C.2/70/L.7 被撤销。

关于金融普惠促进可持续发展的决议草案(A/C.2/70/L.36 和 A/C.2/70/L.71)

21. 主席请委员会依据就决议草案 A/C.2/70/L.36 举行的非正式磋商，就委员会副主席 Chandra 先生(印度尼西亚)提交的决议草案 A/C.2/70/L.71 采取行动。该决议草案不涉及方案预算问题。

22. 决议草案 A/C.2/70/L.71 获得通过。

23. 决议草案 A/C.2/70/L.36 被撤销。

(c) 外债可持续性与发展(续)(A/C.2/70/L.32 和 A/C.2/70/L.63)

关于金融普惠促进可持续发展的决议草案 (A/C.2/70/L.32 和 A/C.2/70/L.63)

24. 主席请委员会依据就决议草案 A/C.2/70/L.32 举行的非正式磋商,就委员会副主席 Chandra 先生(印度尼西亚)提交的决议草案 A/C.2/70/L.63 采取行动。该决议草案不涉及方案预算问题。

25. Benamadi 先生(阿尔及利亚)是该决议草案非正式磋商的召集人。他说,第 3 段现在应改为:“鼓励经济及社会理事会关于发展筹资后续行动的年度论坛考虑[……]”。他告知委员会,其他一些微小的编辑修改涉及加上逗号。在同一段落中,应该删除第三行“国际金融机构”之后的逗号,并在第六行“任务”后插入逗号。

26. 经口头更正的决议草案 A/C.2/70/L.63 获得通过。

27. 决议草案 A/C.2/70/L.32 被撤销。

(d) 商品(续)(A/C.2/70/L.25 和 A/C.2/70/L.65)

关于商品的决议草案(续)(A/C.2/70/L.25 和 A/C.2/70/L.65)

28. 主席请委员会依据就决议草案 A/C.2/70/L.25 举行的非正式磋商,就委员会副主席 Chandra 先生(印度尼西亚)提交的决议草案 A/C.2/70/L.65 采取行动。

29. Gustafik 先生(委员会秘书)说,在决议草案 A/C.2/70/L.65 第 25 段中,大会决定 2015 年上半年举行一次大会关于商品市场的为期一天的一次性非正式互动对话,审查世界商品趋势和前景,特别是依赖商品的国家的商品趋势和前景,对话日期和方式将由大会主席确定。

30. 为期一天的一次性非正式互动对话可利用大会各项权利,但有一项谅解,即如果大会开会,非正式对话所需口译服务将在“可用”时提供。因此,大会和会议管理部不需要额外的会议服务资源。

31. 此外,预计联合国贸易和发展会议(贸发会议)初级商品特别股将为非正式互动对话编制两份文件并

提供服务,这表示 2016-2017 两年期拟议方案预算关于贸易与发展的第 12 节下需要 29 700 美元(22 200 美元用于顾问,7 000 美元用于工作人员的差旅费)的额外资源。虽然 2016-2017 两年期拟议方案预算没有为前述活动安排资金,但依据关于贸易与发展的第 12 节的规定,现有资源内将列入额外资源需求。因此,根据方案预算,通过决议草案 A/C.2/70/L.65 不会给方案预算带来任何经费问题。

32. Angelova 女士(保加利亚),作为共同召集人提请注意将对决议草案的序言部分进行更正。关于商品的决议草案 A/C.2/70/L.65 的序言部分第十八段的措辞现在应该与关于国际金融体系与发展的决议草案 A/C.2/70/L.66 的序言部分第十六段的措辞相同。因此,措辞应为:“表示关切世界金融和经济危机后果的不利影响,包括对发展的不利影响,有证据显示复苏情况参差不齐,十分脆弱和缓慢,认识到虽然作出了有助于遏制尾部风险、改善金融市场情况和稳定以及维持复苏的重大努力,但全球经济仍处于一个富有挑战性的阶段,面临下行风险,其中包括全球市场剧烈动荡、商品价格过度波动、失业率特别是青年失业率高、一些国家的债务不可持续以及财政状况普遍紧张,对全球经济复苏构成挑战,表明需要在维持全球需求及其再平衡方面取得更大进展,强调指出需要继续努力处理体制弱点和失衡问题,改革和加强国际金融体系,同时实施迄今已商定的改革措施”。

33. 经口头更正的决议草案 A/C.2/70/L.65 获得通过。

34. 决议草案 A/C.2/70/L.25 被撤销。

议程项目 19: 发展筹资问题国际会议成果的后续行动和执行情况(续)(A/C.2/70/L.29 和 A/C.2/70/L.74)

关于发展筹资问题国际会议的后续行动的决议草案 (A/C.2/70/L.29 和 A/C.2/70/L.74)

35. 主席请委员会依据就决议草案 A/C.2/70/L.29 举行的非正式磋商,就委员会副主席 Chandra 先生(印度尼西亚)提交的决议草案 A/C.2/70/L.74 采取行动。该决议草案不涉及方案预算问题。

36. Pfeil 先生(德国)作为共同召集人说,根据默许程序,第 4 段现在应改为:“期待按照《亚的斯亚贝巴行动议程》第 130、131 和 132 段的规定,发起本轮经济及社会理事会发展筹资后续行动年度论坛;”。

37. 经口头更正的决议草案 A/C.2/70/L.74 获得通过。

38. 决议草案 A/C.2/70/L.29 被撤销。

议程项目 20: 可持续发展(续)(A/C.2/70/L.22 和 A/C.2/70/L.62)

关于防治沙尘暴的决议草案(A/C.2/70/L.22 和 A/C.2/70/L.62)

39. 主席请委员会依据就决议草案 A/C.2/70/L.22 举行的非正式磋商,就委员会副主席 Krapp 先生(德国)提交的决议草案 A/C.2/70/L.62 采取行动。该决议草案不涉及方案预算问题。

40. Abebe 先生(埃塞俄比亚)作为召集人说,在咨询第二委员会秘书处后,埃塞俄比亚代表团的理是,决议草案 A/C.2/70/L.62 并不是将包含包容性措辞的 14 项决议草案之一。

41. 决议草案 A/C.2/70/L.62 获得通过。

42. 决议草案 A/C.2/70/L.22 被撤销。

关于秘书长关于国际森林日的报告的口头决定(A/70/214)

43. 主席提议委员会注意 A/70/214 号文件所载秘书长关于国际森林日的报告,网址 <http://undocs.org/A/70/214>。

44. 就这样决定。

(c) 国际减少灾害战略(续)(A/C.2/70/L.15 和 A/C.2/70/L.68)

关于国际减少灾害战略的决议草案(A/C.2/70/L.15 和 A/C.2/70/L.68)

45. 主席请委员会依据就决议草案 A/C.2/70/L.15 举行的非正式磋商,就委员会副主席 Krapp 先生(德国)

提交的决议草案 A/C.2/70/L.68 采取行动。该决议草案不涉及方案预算问题。

46. Pamaranon 女士(泰国)说,不对序言部分第三、第五和第十六段进行任何编辑修改,这些段落是涉及交叉问题的段落,委员会秘书处几天前就曾澄清过这一点。在序言部分第十二段,“各方”(第五行)应大写,第 11 段第二和第三行应改为“《仙台框架》全球执行进展情况作为统筹协调后续进程的组成部分”,这是《2015-2030 年仙台减少灾害风险框架》商定的措辞。她提请注意第 8 和第 17 段措辞的细微变化。

47. 经口头更正的决议草案 A/C.2/70/L.68 获得通过。

48. 决议草案 A/C.2/70/L.15 被撤销。

(g) 与自然和谐相处(续)(A/C.2/70/L.42 和 A/C.2/70/L.70)

关于与自然和谐相处的决议草案(A/C.2/70/L.42 和 A/C.2/70/L.70)

49. 主席请委员会依据就决议草案 A/C.2/70/L.42 举行的非正式磋商,就委员会副主席 Krapp 先生(德国)提交的决议草案 A/C.2/70/L.70 采取行动。该决议草案不涉及方案预算问题。

50. 决议草案 A/C.2/70/L.70 获得通过。

51. Beekma 女士(玻利维亚多民族国)说,玻利维亚代表团赞赏欧洲联盟、日本和俄罗斯联邦在谈判中的合作精神。玻利维亚多民族国本来希望其中提及“不会让任何一个国家掉队”,但不能理解为何该措辞似乎仅出现在 14 项决议草案中。作为一种物种,人类的生存与地球的生态支持系统直接相关。必须谨记,人类来源于地球,全球人为造成的环境危机表明人类与其孕育之源脱节。数个世纪以来,这种脱节逐步演化为无休无止的不平等现象,有待消除这些不平等现象,以便为所有人实现人的尊严。它们齐头并进。要战胜现代世界所面临的巨大挑战,必须重新审视不同社会与自然界相互作用的方式。关于这一点通过确保可持续发展生产和消费模式,包括确保到 2030 年,换言之,

确保在14年内世界各地的人们掌握可持续发展以及与自然和谐相处的相关信息并了解这一点，可持续发展目标12为解决这些挑战提供了机会。因此，刚刚通过的关于与自然和谐相处的决议草案旨在从非人类角度提出执行2030年议程的独特视角。

52. **Taylor 先生**(澳大利亚)在代表加拿大、美国和澳大利亚代表团解释立场时说，她不会完全重复它们的发言，不过澳大利亚、加拿大和美国要求还应将之前就关于国际贸易的决议草案 A/C.2/70/L.69 通过时所作的立场解释纳入刚刚通过的决议草案 A/C.2/70/L.70 的正式记录，因为其中包含的观点同样适用。

53. 决议草案 A/C.2/70/L.42 被撤销。

议程项目 21：联合国人类住区会议(人居二)成果的执行情况和加强联合国人类住区规划署(人居署)(续)(A/C.2/70/L.35 和 A/C.2/70/L.61)

54. 主席请委员会依据就决议草案 A/C.2/70/L.35 举行的非正式磋商，就委员会副主席 Uwizera 女士(卢旺达)提交的决议草案 A/C.2/70/L.61 采取行动。该决议草案不涉及方案预算问题。

55. 决议草案 A/C.2/70/L.61 获得通过。

56. 决议草案 A/C.2/70/L.35 被撤销。

议程项目 22：全球化与相互依存(续)

(a) 联合国在全球化和相互依存的背景下促进发展的作用(续)(A/C.2/70/L.50 和 A/C.2/70/L.73)

关于联合国在全球化和相互依存的背景下促进发展的作用的决议草案(A/C.2/70/L.50 和 A/C.2/70/L.73)

57. 主席请委员会依据就决议草案 A/C.2/70/L.50 举行的非正式磋商，就委员会副主席 Uwizera 女士(卢旺达)提交的决议草案 A/C.2/70/L.73 采取行动。该决议草案不涉及方案预算问题。

58. 决议草案 A/C.2/70/L.73 获得通过。

59. **Borotka 女士**(加拿大)在代表澳大利亚、美国和加拿大代表团解释立场时说，她不会完全重复它们的发言，不过加拿大、澳大利亚和美国要求还应将之前就关于国际贸易的决议草案 A/C.2/70/L.69 通过时所作的立场解释纳入刚刚通过的决议草案 A/C.2/70/L.73 的正式记录，因为其中包含的观点同样适用。

60. 决议草案 A/C.2/70/L.50 被撤销。

(b) 科学和技术促进发展(续)(A/C.2/70/L.40 和 A/C.2/70/L.72)

关于科学、技术和创新促进发展的决议草案(A/C.2/70/L.40 和 A/C.2/70/L.72)

61. 主席请委员会依据就决议草案 A/C.2/70/L.40 举行的非正式磋商，就委员会副主席 Carrillo Gómez 先生(巴拉圭)提交的决议草案 A/C.2/70/L.72 采取行动。该决议草案不涉及方案预算问题。

62. 决议草案 A/C.2/70/L.72 获得通过。

63. **Alcalde 女士**(加拿大)在代表澳大利亚、美国和加拿大代表团解释立场时说，她不会完全重复它们的发言，不过加拿大、澳大利亚和美国要求还应将之前就关于国际贸易的决议草案 A/C.2/70/L.69 通过时所作的立场解释纳入刚刚通过的决议草案 A/C.2/70/L.72 的正式记录，因为其中包含的观点同样适用。

64. 决议草案 A/C.2/70/L.40 被撤销。

(c) 文化与可持续发展(续)(A/C.2/70/L.6 和 A/C.2/70/L.59)

关于文化与可持续发展的决议草案(A/C.2/70/L.6 和 A/C.2/70/L.59)

65. 主席请委员会依据就决议草案 A/C.2/70/L.6 举行的非正式磋商，就委员会副主席 Carrillo Gómez 先生(巴拉圭)提交的决议草案 A/C.2/70/L.59 采取行动。该决议草案不涉及方案预算问题。

66. 决议草案 A/C.2/70/L.59 获得通过。

67. 决议草案 A/C.2/70/L.6 被撤销。

议程项目 23：处境特殊的各国家组(续)

(a) 第四次联合国最不发达国家问题会议的后续行动(续)(A/C.2/70/L.19 和 A/C.2/70/L.64)

关于第四次联合国最不发达国家问题会议的后续行动的决议草案(A/C.2/70/L.19 和 A/C.2/70/L.64)

68. 主席请委员会依据就决议草案 A/C.2/70/L.19 举行的非正式磋商，就委员会副主席 Uwizera 女士(卢旺达)提交的决议草案 A/C.2/70/L.64 采取行动。该决议草案不涉及方案预算问题。

69. **Gustafik 先生**(委员会秘书)说，在决议草案 A/C.2/70/L.64 第 23 段中，大会将请秘书长向大会第七十三届会议提出进度报告，说明平稳过渡措施，包括在国家从最不发达国家类别毕业过程中联合国系统为支持它们所采取的举措的执行、实效和增值情况。

70. 预计第 23 段所载请求将使大会和会议管理部文献工作量增加一份将以所有六种语文印发的 8 500 字的文件。这包括 2018 年文献服务将额外需要 50 900 美元。

71. 因此，如果大会通过决议草案 A/C.2/70/L.64，2018 年在关于大会、经济及社会理事会事务和会议管理的第 2 节下产生的总计 50 900 美元的额外资源需求将被列入 2018-2019 两年期拟议方案预算。

72. **Özgür 女士**(土耳其)作为召集人说，脚注 7 中有关最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家高级代表办公室的链接不正确。第二委员会秘书处已被告知正确的链接，并将进行必要的修改。在第 18 段中，第三行现在应改为“在联合国主持下设在盖布泽的最不发达国家专门技术库”，这同大会第 68/224 号决议第 25 段是一致的。

73. 她强调即将于 2016 年 5 月 27 日至 29 日在土耳其安塔利亚举行的《2011-2020 十年期支援最不发达国家行动纲领》执行情况高级别全面中期审查(第 8

段)以及到 2017 年推出和运作在联合国主持下设在盖布泽的最不发达国家技术库的重要性。该决议草案还强调说，最不发达国家需要加强全球支助，以克服在执行 2030 年议程过程中遇到的结构性挑战(第 7 段)。

74. 经口头更正的决议草案 A/C.2/70/L.64 获得通过。

75. 决议草案 A/C.2/70/L.19 被撤销。

(b) 第二次联合国内陆发展中国家问题会议的后续行动(续)(A/C.2/70/L.27 和 A/C.2/70/L.60)

关于第二次联合国内陆发展中国家问题会议的后续行动的决议草案(A/C.2/70/L.27 和 A/C.2/70/L.60)

76. 主席请委员会依据就决议草案 A/C.2/70/L.27 举行的非正式磋商，就委员会副主席 Carrillo Gómez 先生(巴拉圭)提交的决议草案 A/C.2/70/L.60 采取行动。该决议草案不涉及方案预算问题。

77. **Carrillo Gómez 先生**(巴拉圭)作为召集人介绍了一些口头更正。第 5 和第 6 段中的“请”应改为“再次请”。在第 9 段中，应删除第二行中“通过”一词，并在最后一句中加上“都”。该决议草案的主要目的是执行《内陆发展中国家 2014-2024 年十年维也纳行动纲领》，并将 2030 年可持续发展议程和《亚的斯亚贝巴行动议程》的更新内容纳入其中。

78. 他对澳大利亚和瑞典加入提案国行列表示感激，并已作出特别努力，鼓励适当考虑内陆发展中国家的特殊需要、独特挑战和脆弱性。

79. 经口头更正的决议草案 A/C.2/70/L.60 获得通过。

80. **Ibrahimova 女士**(阿塞拜疆)说，刚刚通过的决议草案为推动落实会员国的共同目标做出了重要贡献。阿塞拜疆政府继续致力于实现《内陆发展中国家 2014-2024 年十年维也纳行动纲领》和本决议草案中列明的各项目标。事实上，第二次联合国内陆发展中国家问题会议的后续行动至关重要。执行《维也纳行动纲领》和该决议草案需要有政治意愿并调动必要的投入和资源。

81. 同具有共同需要和挑战的其他国家一样，作为内陆发展中国家集团的一部分，鼓励国家，如阿塞拜疆大力谋求以双方国家利益和政治意愿为指导的发展议程。这是执行本决议草案的基本依据。执行决议和加强次区域和区域合作及促进伙伴关系必须包括依据安全理事会各项决议和国际法的各项原则解决与相关邻国的区域冲突。

82. 国际社会应该通过确保切实遵守《联合国宪章》和国际法的基本原则，尽最大努力支持内陆发展中国家解决其区域争端，区域争端带来了经济和政治挑战。

83. 决议草案 A/C.2/70/L.27 被撤销。

议程项目 24：消除贫穷和其他发展问题(续)

(a) 联合国第二个消除贫穷十年(2008-2017)的执行情况(续)(A/C.2/70/L.9 和 A/C.2/70/L.67)

关于联合国第二个消除贫穷十年(2008-2017)的决议草案(A/C.2/70/L.9 和 A/C.2/70/L.67)

84. 主席请委员会依据就决议草案 A/C.2/70/L.9 举行的非正式磋商，就委员会副主席 Uwizera 女士(卢旺达)提交的决议草案 A/C.2/70/L.67 采取行动。该决议草案不涉及方案预算问题。

85. **Uwizera 女士**(卢旺达)作为委员会报告员说，应在序言部分第四段的末尾插入“除其他外”一词，序言部分第五段第一行应予以更正，以准确反映非洲联盟的“2063 年议程”。

86. 经口头更正的决议草案 A/C.2/70/L.67 获得通过。

87. 决议草案 A/C.2/70/L.9 被撤销。

(b) 妇女参与发展(续)(A/C.2/70/L.8 和 A/C.2/70/L.58)

关于妇女参与发展的决议草案(A/C.2/70/L.8 和 A/C.2/70/L.58)

88. 主席请委员会依据就决议草案 A/C.2/70/L.8 举行

的非正式磋商，就委员会副主席 Uwizera 女士(卢旺达)提交的决议草案 A/C.2/70/L.58 采取行动。该决议草案不涉及方案预算问题。

89. **Uwizera 女士**(卢旺达)作为委员会报告员，对决议草案进行了编辑更正：在序言部分第十三段最后，“关于艾滋病毒/艾滋病问题的政治宣言”应更正为“关于艾滋病毒和艾滋病的政治宣言”。在序言部分第二十九段第二行，应在“妇女和女孩”后增加“等等”一词，变为“[……]妇女和女童等等，从而[……]”。此外，在同一段的第三行，应在“包括”一词后增加“除其他外”一词，更改为“包括，除其他外，收入[……]”。

90. 经口头更正的决议草案 A/C.2/70/L.58 获得通过。

91. 决议草案 A/C.2/70/L.8 被撤销。

议程项目 25：发展方面的业务活动(续)

(a) 联合国系统发展方面的业务活动(续)(A/C.2/70/L.13 和 A/C.2/70/L.75)

关于联合国系统发展方面的业务活动的决议草案(A/C.2/70/L.13 和 A/C.2/70/L.75)

92. 主席请委员会依据就决议草案 A/C.2/70/L.13 举行的非正式磋商，就委员会副主席 Carrillo Gómez 先生(巴拉圭)提交的决议草案 A/C.2/70/L.75 采取行动。该决议草案不涉及方案预算问题。

93. **Ordoñez Fernández 女士**(哥伦比亚)作为召集人说，案文反映出明确认识到今后谈判 2016-2020 年联合国系统发展方面的业务活动四年期全面政策审查的重要性。

94. 她请求对案文西班牙文版本序言部分第二段进行更正，以使其与英文版本高度一致。

95. 经口头更正的决议草案 A/C.2/70/L.75 获得通过。

96. 决议草案 A/C.2/70/L.13 被撤销。

议程项目 120：振兴大会工作(续)(A/C.2/70/L.76)

大会第七十一届会议第二委员会工作方案草案 (A/C.2/70/L.76)

97. 主席提请注意 A/C.2/70/L.76 号文件所载委员会的大会第七十一届会议暂定工作方案。他认为,委员会希望核准该工作方案草案。

98. 大会第七十一届会议第二委员会的工作方案通过。

结束大会第七十届会议主要部分第二委员会的工作

99. **Gass 先生**(经济和社会事务部主管政策协调和机构间事务助理秘书长)代表主管经济和社会事务副秘书长吴洪波先生发言。他说,委员会在联合国系统经历变革之年年底召集会议,期间国际社会取得了两项重大成果:9月通过了历史性的2030年可持续发展议程,12月在巴黎结束了联合国气候变化框架公约缔约方会议第二十一届会议。

100. 这些成果和2015年其他历史性协定取得的成果,包括《仙台减少灾害风险框架》和《亚的斯亚贝巴行动议程》,均为联合国加强一致和一体化注入了新的动力,因为它支持各国谋求消除贫穷和可持续发展。2030年议程和有关筹资、后续行动和审查的相关进程需要新的思考方式和工作方式。许多倡议正在进行,以确保联合国能够在2015年后将承诺转变为成果。第二委员会是适应新的发展议程和议程实施的政府间机构之一。

101. 他很高兴地注意到委员会关于将其议程和工作方法的讨论提前到2016年初的倡议,这无疑还会在委员会外产生共鸣,并作为联合国系统内部务实合作以确保从千年发展目标顺利过渡到可持续发展目标的一个案例。

102. 2016年初,应会员国的请求,将印发关于2030年议程后续行动和审查的报告供委员会审议。希望委员会关于工作方法和议程审查的辩论推动今后全面执行新的议程。

103. 经济和社会事务部凭借其专业知识和联合国秘书处的更多资源,将与委员会密切合作并支持审议工作。为此,委员会应让经济和事务部始终了解其支助需要或请求。

104. **Marobe 先生**(南非)代表77国集团和中国发言。他说,2015年是取得重大成就的一年,通过了《仙台框架》、《亚的斯亚贝巴行动议程》、2030年可持续发展议程,最近于2015年12月12日通过了关于气候变化的《巴黎协定》。

105. 在这个背景下,他重申,加强执行力度对于实现2030年议程非常重要。国际社会坚定致力于该议程将对缩小全球经济差距和减少世界经济体系中的不平等现象产生重大影响。因此,仍然需要充足的资金和资源,发达国家应在这方面表现出领导力和做出明确承诺,从而能够一劳永逸地消除一切形式的贫困、失业和不平等现象。南北合作必须始终是全球发展伙伴关系的核心,是南南合作、三角合作和私营部门参与的补充,而不是为后者取代。

106. 随着2012-2016四年期全面政策审查即将结束,77国集团和中国愿意就更加重点突出的审查真诚地与发展合作伙伴进行谈判,以期加强联合国发展系统在实现2030年议程的目标和期望中的作用。该集团欣见关于审查的决议草案以协商一致方式通过。

107. 他称赞该集团协调员为保护发展中国家的利益和确保将消除一切形式和层面的贫穷、可持续发展和包容列入今后联合国议程所做的努力。还赞赏通过决议草案奠定的坚实基础,以确保这一明确任务,即为会员国建立参与政府间进程的平台以协助加强国际合作发展。

108. 发展伙伴对谈判进程相关的抱怨和就延迟提交建议草稿对77国集团和中国的指责令人遗憾。此外,虽然77国集团尊重代表团决定是否参加谈判的主权权利,但本届会议期间,有时一些伙伴决定不参与其中导致本可避免的紧张局势和不愉快。他提醒委员

会，本届会议是在特殊情况下召开的，指出 2015 年通过若干重大成果文件需要对该集团起草进程期间的所有决议进行重大反思和返工。这是一项具有挑战性和耗时的任务。他还回顾说，2015 年 9 月举行的关于通过 2015 年后发展议程的联合国首脑会议使委员会开始工作的时间推迟。

109. 77 国集团和中国尽最大努力通过建设性参与和积极向上的精神，确保谈判富有成效，在整个谈判过程中这一点显而易见。研究努力夯实国际发展合作和呼吁加强和振兴全球伙伴关系将继续体现这些特点。

110. **Waheed 先生**(马尔代夫)代表小岛屿国家联盟发言。他说，2015 年是多边主义取得胜利的一年，取得的成果加强了《小岛屿发展中国家快速行动方式》(《萨摩亚途径》)列出的发展优先事项，这对推动可持续发展至关重要。下一步——执行——将是最艰难的。2016 年，委员会将审查其议程并使之合理化，以使其更好地与 2015 年通过的国际商定的发展框架保持一致。该讨论的最终目标应该是有效地执行 2030 年议程、《亚的斯亚贝巴行动议程》、《仙台框架》和处境特殊的各国的各种行动纲领，包括《萨摩亚途径》所列出的发展优先事项。在做这些决定时，委员会必须确保在确保效率的努力过程中也要确保其工作的质量和实质。

111. 所采取的任何方法必须兼顾及时性和实现核心目标。在反思第二委员会的工作时应采取全面办法。还需要讨论 2030 年议程如何与其他委员会的工作相关，包括与第五委员会、整个联合国系统，包括可持续发展问题高级别政治论坛的工作相关。

112. 正在开展的工作对如何在联合国提出发展问题和确保实现 2030 年议程的实现真正变革具有深远影响。在这方面，合作伙伴是关键；委员会必须表明，发展是一项共同努力。

113. 他敦促委员会成员不要将工作中看似沮丧放在心上，而是要继续推动实现消除贫困和改造世界的共同愿景。

114. **Miyano 女士**(日本)还代表澳大利亚、加拿大、墨西哥和美国发言。她说，在审议的过程中，第二委员会坚持宣布了与 2030 年议程和《亚的斯亚贝巴行动议程》后续行动和审查相关的一系列问题，以便为所涉及的计划进程和正在进行的过程提供所需的时间。日本、澳大利亚、加拿大、墨西哥和美国沮丧地得悉，在第二委员会尚未达成一致的许多问题已被列入 2016-2017 两年期拟议方案预算，表示这是会员国的集体看法。列入 A/70/589 号文件的更正估计对后续行动和审查进程的详细情况提出了若干假设，其中所做的解释与 2030 年议程和《亚的斯亚贝巴行动议程》达成的共识不符。这些估计与第二或第五委员会或其他地方目前进行的讨论的立场毫无关系。她提醒称，在起草这些估计时未与会员国协商。

115. 此外，列入这些估计的时机阻碍了本日历年期间进行的富有意义的磋商，同 2016 年做出协调一致反应支持后续行动和审查将在秘书长发布报告后进行的发言不符。此外，更正估计似乎并未依据以下可靠分析做出，即如何有效利用现有资源，或联合国的哪些部分，包括联合国发展集团内的哪些部分最能够向后续行动和审查提供有效和高效的支助。

116. 第二委员会专家将继续谨慎监督第五委员会的审议工作，以确保第二委员会对于后续行动和审查相关实质性问题的严肃审议工作不会通过预算问题进行讨论提早进行。

117. **Engelbrecht Schadtler 女士**(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)说，委内瑞拉代表团就题为“变革我们的世界：2030 年可持续发展议程”的文件(A/70/L.1)和第三次发展筹资问题国际会议《亚的斯亚贝巴行动议程》(A/69/L.82)的具体方面和内容做了保留意见和立场解释，在委员会所通过的决议草案中提及这些文件时均应反映这一点。她请求将其发言列入，作为成果文件和本届会议记录整体的一部分。

118. **Ravilova-Borovik 女士**(俄罗斯联邦)说，俄罗斯代表团对委员会工作期间出现的若干问题表示关切，包括推迟提交若干决议草案，这限制了委员会在议程

序化的讨论外开展工作的机会。此外，虽然较小集团的工作有时能够更容易达成彼此接受的解决方案，但这种形式不应也不能够取代全体委员会成员参与其中的一般性磋商，因为它阻碍了透明度和公开性，并可能危及信任。希望委员会能在 2016 年初讨论这些和其他缺点及委员会的整体工作。

119. **Nescher 女士**(列支敦士登)还代表新西兰发言。她说，由于一些原因，委员会的议事程序对较小的代表团如列支敦士登代表团而言存在问题，包括程序缺乏透明度和不遵守截止日期，这将对整个会议的及时完成产生影响，并给后勤方面带来挑战。她希望，委员会将继续反映大会的普遍性，而不是仅成为大集团的交流平台。

120. **Elias 先生**(孟加拉国)代表最不发达国家集团发言。他提请委员会注意即将于 2016 年 5 月在土耳其安塔利亚举行的《伊斯坦布尔行动纲领》执行情况高级别全面中期审查，并呼吁所有伙伴参与这一进程并使该进程取得成功。

121. **主席**说，在就消除贫穷和可持续发展举行历史性的多边首脑会议，包括在仙台、亚的斯亚贝巴、纽约和巴黎分别举行关于减少灾害风险、发展筹资、可持续发展和气候变化的首脑会议之后，委员会的参与具有建设性意义，所有这些都将对委员会工作产生长久影响。推动执行这些成果需要委员会今后改变其工作

重点。

122. 分配给该委员会的议程项目——特别是那些与可持续发展的经济和金融方面有关的议程项目——仍然至关重要。然而，变革型可持续发展议程不能单独推进，委员会必须继续审查其工作方法，目的是提高效率，使消除贫穷和可持续发展成为其重大主题，并推动执行新通过的行动纲领。因此，委员会必须保持其在审查议程和工作方法中打开的良好开端。这项振兴工作将尤其包括探讨提高其工作效率和按时完成工作而无需延期的途径；组织其议程，使贫困和可持续发展成为重要目标，避免工作重复；并重视其工作的重要意义和影响，尤其是在推动落实今年主要首脑会议的成果方面。

123. 主席题为“发人深省”的文件应为今后奠定坚持基础，这需要时间和竭诚努力。他感到高兴的是，委员会已决定在 2016 年初继续开展工作，并将于 1 月中旬开始召集若干非正式磋商。这项工作计划于 2016 年 4 月通过委员会的一次正式续会结束，如之前决定的那样，会上将通过非正式磋商的成果。2016 年 1 月，在与大会主席协商后，他将印发路线图，其中给出每次非正式磋商的时间和磋商将涵盖的主题。

124. 在互致敬意后，主席宣布委员会完成了其第七十届会议的工作。

中午 12 时 50 分散会。